

منتدى النقاش حول التشريعات السيبرانية الشبكة الافتراضية للتشريعات السيبرانية

إعداد

القاضي وسيم الحجار

دكتورة في المعلوماتية القانونية

مجاز في هندسة الكمبيوتر والاتصالات

القاضي المشرف على مركز المعلوماتية القانونية في وزارة العدل اللبنانية

فكرة منتدى النقاش

فكرة منتدى النقاش إنطلقت من المعطيات التالية:

- الطابع الدولي والعابر للجغرافيا للإتصالات الإلكترونية والإنترنت والتعاملات الإلكترونية
- ضرورة تبادل الأفكار والخبرات والتجارب
- تحديد الحاجات والمشاكل والمعوقات والحلول والفرص في الدول العربية
- ضرورة نشر الوعي حول التشريعات السيبرانية وتعزيز ثقافة المعلوماتية وتشريعاتها
- التحديث المستمر للتشريعات السيبرانية تبعاً لتطور التقنيات والممارسات

فكرة منتدى النقاش

- إستقراء آراء المستخدمين لناحية التنظيم القانوني والحقوق المتاحة لهم (حق اللوج إلى شبكة الإنترنت، حجب المواقع، المسؤوليات القانونية عن المعلومات، إستخدام التوافق الإلكترونية، حماية المستهلك في مجال التجارة الإلكترونية...)
- إختبار النصوص القانونية في ضوء التجربة والممارسة الفعلية
- السعي لتعميم المبادئ الأساسية للتشريعات السيبرانية وتأمين التناغم والإنسجام بين التشريعات الوطنية لتوحيد الحلول
- إمكانية مناقشة إرشادات الأسكوا حول التشريعات السيبرانية ونشرها بين الجمهور

موقع الأسكوا الإلكتروني: cyberlegislation.escwa.org.lb



ISPER
 Information Society Portal for the ESCWA Region

Search

Home
About Us
IS Profiles
Regional Action Plans
Focus area
Information Library
Forum
Directory
Meetings

User login

Username *

Password *

Create new account
Request new password

[Login](#)

LATEST NEWS



Cyber legislation and regulation for e-government services

ESCWA participated in the 2nd GCC e-Government Award and Conference that was held in Kuwait from 13 to 15 November 2011. Dr. Nibal Idlebi headed the Conference's first session entitled "Cyber legislation and regulation for e-government services", which was attended by managers and executives of e-government authorities and programmes in the GCC countries in addition to Dr. Wassim Harb – a renowned experts in the cyber legislation domain and ESCWA's consultant on the subject.

During this session, participants highlighted the importance of cyber legislation for disseminating e-government services in the region, building trust in the use of the cyber space, and facing illegal and illicit use of applications and software. Participants focused on the need to implement awareness campaigns and build capacities in the formulation of cyber legislation. They also addressed the region's need for considerable effort to complete the cyber legislation package for regulating the cyber space and the need to establish the appropriate administrative structures for implementing those regulations.

ESCWA's activities in the cyber legislation domain were presented including its current project "Regional Harmonisation of Cyber Legislation to Promote the Knowledge Society in the Arab World". The project's most important deliverable is a set of ESCWA Cyber Legislation Directives that help the Arab countries develop or enhance their national cyber laws. Other activities within the project include training and awareness workshops on applying the Directives on the national level, the provision of advisory services to member countries including GCC countries, and developing an online portal and virtual network of experts on cyber legislation.

Further information on the event is available at:
alwatan.kuwait.kw
www.aigbas.com.kw
www.aldaronline.com
www.kuna.net.kw

A standardization framework to promote an enabling environment for Arabic e-services

This study focuses on the diverse standards used in developing e-services. It starts by mentioning the importance of e-services, and the role of standards in increasing its adoption. Then, it lists the main Standard Developing Organizations. Standards for specifying e-services are first described, especially those related to web service development, data encoding and exchange, electronic data interchange, and web service routing and addressing. The study also describes the main e-service security standards, main standard frameworks used for e-Business and e-Commerce applications.

The study provides an overview of frameworks needed for building government e-services and describes the interoperability standards. It briefly describes case studies from developed countries, such as UK, Australia, and Germany, and from the ESCWA region, such as KSA and Syria. The study concludes on a proposed framework, aiming to develop e-services in Arab countries.

Click here to download the publication.

آليات عمل منتدى النقاش

- قيام الأسكوا بوضع لوائح بالأشخاص المعنيين (مختصين في التشريعات السيبرانية، حقوقيين، تقنيين، مستخدمين...)
- دعوة الأشخاص للمشاركة في منتدى النقاش عبر البريد الإلكتروني (إعطاء كل شخص كلمة سر)
- إمكانية قراءة ما هو منشور على منتدى النقاش من قبل المستخدم ووضع تعليقات أو أفكار أو مداخلات
- تقسيم منتدى النقاش إلى عدة منتديات نقاش جزئية حول قطاع معين من التشريعات السيبرانية
- تقسيم كل منتدى نقاش جزئي إلى مواضيع مختلفة
- إمكانية إختيار المشاركة في أي موضوع من منتديات النقاش الجزئية

منتدى النقاش: الجرائم السيبرانية Cybercrimes

- الدخول غير المشروع لنظام حاسب آلي أو تعطيل وظائفه
- Illegal access to computer system or hindering of its functioning
- المواد الإباحية المتعلقة بالأطفال Child pornography
- الأدلة المعلوماتية والإثبات الإلكتروني والتعاون الدولي
- Cyber forensics, electronic proofs and international cooperation
- جرائم الإحتيال والتزوير وسرقة الهوية المتعلقة بالحاسب الآلي
- Computer related fraud, forgery and identity theft
- الإعتراض أو التعديل أو المحو غير المشروع للبيانات المعلوماتية
- Illegal interception, alteration and suppression of computer data

منتدى النقاش: التجارة الإلكترونية وحماية المستهلك
Electronic commerce and consumer protection

- الإعتراف القانوني بالعقود الإلكترونية
- The legal recognition of electronic contracts
- الوسائل البديلة لحل النزاعات- التحكيم الإلكتروني
- Alternative dispute resolution- Earbitration
- البريد الإلكتروني غير المرغوب به أو غير المستدرج
- Spam
- شروط العروض وموجبات التاجر
- The modalities of the offers and the obligations of the merchants

منتدى النقاش: المعاملات الإلكترونية والتوقيعات الإلكترونية
Electronic transactions and electronic signatures

- استعمال التوقيعات الإلكترونية في القطاع العام
- The use of electronic signature in the public sector
- عمليات البنوك الإلكترونية- التحويل وبطاقات الدفع
- Ebanking- transfers and credit cards
- شهادات المصادقة الإلكترونية وموجبات مقدمي خدمات المصادقة
- Electronic certification and the obligations of service providers
- التوقيعات الإلكترونية- التقنيات والتشفير
- The electronic signatures- techniques and encryption

منتديات النقاش: الإتصالات الإلكترونية وحرية التعبير

Electronic Communications and liberty of expression

- التتصت على الإتصالات الخاصة وتسجيلها والقيود على ذلك
- Taping/intercepting private communications and its restrictions
- عدم ذكر إسم كاتب المعلومات على الإنترنت ومسؤوليته
- Anonymity on Internet and the responsibility of the author
- مسؤولية مقدم خدمة الإتصال بالإنترنت ومستضيف البيانات عن محتوى الموقع
- The responsibility of the ISP and Host about the content of the website
- نشر المعلومات على شبكة الإنترنت والقيود على ذلك- حجب المواقع
- Publishing information on internet and restrictions- hiding sites

منتدى النقاش: حقوق الملكية الفكرية في المجال السيبراني


Intellectual property rights in the cyberspace

- منح أسماء المواقع أو النطاق والحماية القانونية لها
- Granting domain names and legal protection
- شروط الحماية القانونية لقواعد المعلومات
- Conditions of legal protection of databases
- النسخ غير المشروع لبرامج الحاسوب الآلي ووسائل منع ذلك
- Illegal copying of computer programs and ways to prevent that

منتدى النقاش: معالجة وحماية البيانات ذات الطابع الشخصي

Treatment and protection of personal data

- معالجة البيانات ذات الطابع الشخصي وحماية خصوصية الفرد
- Treatment of personal data and protection of privacy
- رقابة الدولة على معالجات البيانات ذات الطابع الشخصي
- The state control over treatments of personal data
- حقوق الشخص صاحب البيانات ذات الطابع الشخصي
- The rights of the person whose personal data is treated



ISPER
 Information Society Portal for the ESCWA Region

Search Global Search
 عربي Useful Links Sitemap Contact Us

[Home](#)
[About Us](#)
[IS Profiles](#)
[Regional Action Plans](#)
[Focus area](#)
[Information Library](#)
[Forum](#)
[Directory](#)
[Meetings](#)

Home » Forums

User login

Username *



Password *


[Create new account](#)
[Request new password](#)

[Login](#)

Forums

Log in to post new content in the forum.

Forum المنتدى	Topic الموضوع	Posts مساركه	Last post آخر مساركه
 Cybercrimes الخرق السببرانية	5	5	By moderator 3 weeks 1 day ago
 Electronic commerce and consumer protection التجارة الإلكترونية وحماية المستهلك	4	4	By moderator 3 weeks 1 day ago
 Electronic transactions and electronic signatures المعاملات الإلكترونية والتوقيعات الإلكترونية	4	4	By moderator 3 weeks 1 day ago
 Electronic communications and liberty of expression الاتصالات الإلكترونية وحرية التعبير	5	6	By moderator 1 week 21 hours ago
 Intellectual property rights in the cyberspace حقوق الملكية الفكرية في المجال المعلوماتي والسببراني	3	3	By moderator 3 weeks 23 hours ago
 Treatment and protection of personal	3	5	By moderator 1 week 21 hours ago

 Internet | Protected Mode: Off

UN-ESCWA ISPER Information Society Portal for the ESCWA Region




Search Global Search عربي Useful Links Sitemap Contact Us

Home About Us IS Profiles Regional Action Plans Focus area Information Library Forum Directory Meetings

Home » Forums » Cybercrimes

Cybercrimes

[Log in](#) to post new content in the forum.

Topic الموضوع	Replies الردود	Last reply آخر رد
 Illegal access to a computer system or hindering of its functioning By moderator: 3 weeks 1 day ago	0	n/a
 Child pornography By moderator: 3 weeks 1 day ago	0	n/a
 Cyber forensics, electronic proofs and international cooperation By moderator: 3 weeks 1 day ago	0	n/a
 Computer related fraud, forgery and identity theft By moderator: 3 weeks 1 day ago	0	n/a
 Illegal interception, alteration and suppression of computer data By moderator: 3 weeks 1 day ago	0	n/a

جميع الحقوق محفوظة - اسكوا © 2012

وضع المداخلات على منتدى النقاش

- لكل مستخدم أن يضع مداخلة في موضوع معين ضمن منتديات النقاش الجزئية
- المداخلة قد تكون: فكرة جديدة، إشكالية أو نقطة قانونية، وسائل تقنية معينة، تعليق على مداخلة سابقة، رد على مداخلة سابقة، تجربة شخصية أو وطنية، مقارنة بين نصوص أو حالات، إعتراض على نصوص أو ممارسات، إستفسار حول نقطة معينة، سؤال...
- النقاش قد يستمر حول نقطة معينة بين مستخدمين أو أكثر. وقد يتدخل مدير النقاش لتوجيهه أو لإغثائه.

UN-ESCWA **ISPER** Information Society Portal for the ESCWA Region Search Global Search عربي Useful Links Sitemap Contact Us

[Home](#) [About Us](#) [IS Profiles](#) [Regional Action Plans](#) [Focus area](#) [Information Library](#) [Forum](#) [Directory](#) [Meetings](#)

Home » Forums » Cybercrimes » **Illegal access to a computer system or hindering of its functioning**

User login

Username *

Password *

[Create new account](#)
[Request new password](#)

Illegal access to a computer system or hindering of its functioning

Published by [user12345](#) on Thu, 11/22/2012 - 14:12
الدخول غير المشروع لنظام حاسب آلي أو تعطيل وظائفه

Add new comment

Your name

Subject

Comment *

جميع الحقوق محفوظة - اسكوا © 2012

UN-ESCWA **ISPER** Information Society Portal for the ESCWA Region Search Global Search عربي Useful Links Sitemap Contact Us

[Home](#) [About Us](#) [IS Profiles](#) [Regional Action Plans](#) [Focus area](#) [Information Library](#) [Forum](#) [Directory](#) [Meetings](#)

Home » Forums » Treatment and protection of personal data » **Treatment of personal data and protection of privacy**

User login

Username *

Password *

[Create new account](#)
[Request new password](#)

Treatment of personal data and protection of privacy

Published by [moderator](#) on Thu, 11/22/2012 - 20:37
معالجة البيانات ذات الطابع الشخصي وحماية خصوصية الفرد

Add new comment

[Relevant legislation in the French-speaking arab countries](#)
[FILECLERCO](#) - Tue, 12/04/2012 - 17:27

Morocco and Tunisia adopted a legislation on personal data and privacy protection in the Arab region between 2004 and 2009. Laws inspired by international standards, particularly European standards (European directive and Council of Europe Convention 108) - some enhancements are necessary to completely fit with the European standards : reforms in progress, on the demand of national authorities National laws are available on [www.afapdp.org](#) (in french only). Other known initiatives on data protection: Lebanon, Mauritania National authorities installation still in progress with two main obstacles : lack of understanding of the aim of the law and of the mission of the authority and reluctance to trust national authorities (its independence from the government) and claim individual rights. Data protection authorities (DPA) set up with the support of older French-speaking authorities (French CNIL, mainly) and institutional partners (Organisation internationale de la Francophonie and European Commission). Needs: support from other authorities and institutions in the region; harmonization at the regional level; promote data protection in other countries; all-out effort At stake: protection of individual rights in a digital world, support to digital economy by providing a secure legal frame, protect intra-region and international flows of data

[Should we trust independent national authorities?](#)
[moderator](#) - Thu, 12/06/2012 - 22:40

It depends on the members chosen for the national authority and the its legal regime to ensure the independence, impartiality and credibility.

Add new comment

Your name

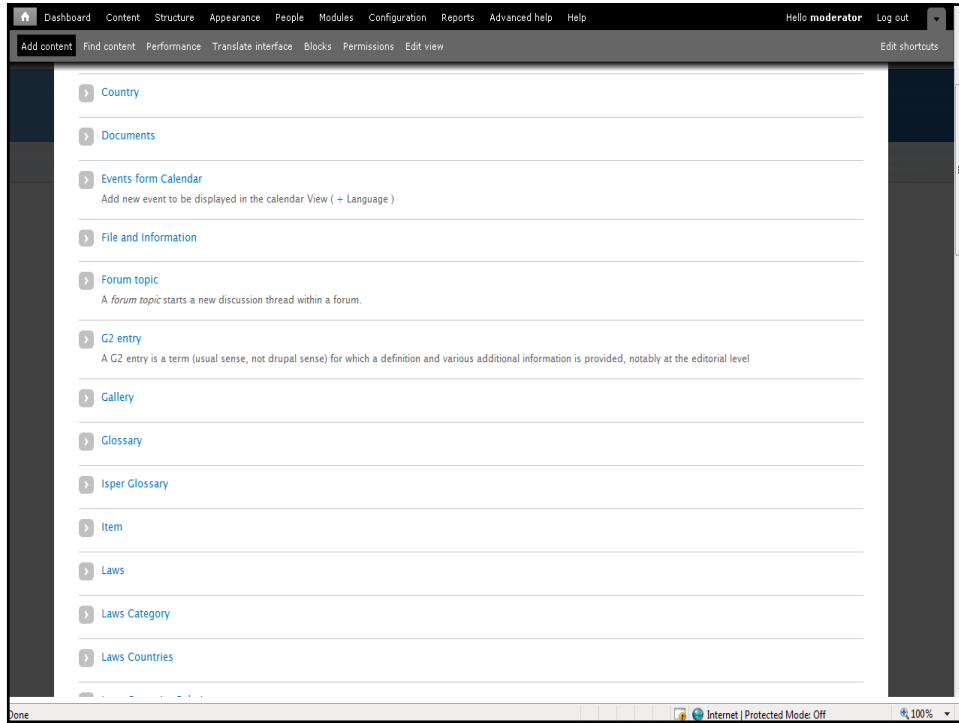
Subject

مدير النقاش Moderator

يتولى إدارة النقاش أحد الأشخاص المختصين (يُسمى مدير Moderator)، ومن مهامه:

- إختيار منتديات النقاش الجزئية
- إختيار المواضيع ذات الأولوية العائدة لكل منتدى نقاش جزئي، وذلك تبعاً لأهميتها والإشكاليات المثارة حولها
- وضع بعض الوثائق على منتدى النقاش لإغنائه (نصوص قانونية، معاهدات، مقالات فقهية، أحكام قضائية، دراسات، إحصاءات...)
- نشر النتائج والمخرجات الناتجة عن منتدى النقاش

The screenshot displays the 'Create Forum topic' page in a Drupal environment. The page title is 'Create Forum topic' and the breadcrumb is 'Home » Add content'. The form includes a 'Subject' text field, a 'Forums' dropdown menu with the option '- Select a value -', and a large 'Body (Edit summary)' text area. At the bottom, there is a 'Text format' dropdown set to 'filtered.html 2' and a link for 'More information about text formats'. The browser's address bar shows 'http://www.isper.org/forums/add' and the status bar indicates 'Internet | Protected Mode: Off'.



مدير النقاش Moderator

يتولى مدير منتدى النقاش Moderator:

- قراءة مداخلات المستخدمين والترخيص بنشرها في منتدى النقاش أم لا تبعاً لقيمتها العلمية وعدم تضمنها أشياء مسيئة أو مخالفة للقانون
- إغناء النقاش من خلال طرح إشكاليات أو نقاط جديدة
- التعليق على المداخلات
- التدخل في نقاش حاصل لتوجيهه
- الرد على تساؤلات المستخدمين
- تقريب إرشادات الأسكوا للمستخدمين

Dashboard Content Structure Appearance People Modules Configuration Reports Advanced help Help Hello moderator

Add content Find content Performance Translate interface Blocks Permissions Edit view

The state control over treatments of personal data moderator	edit delete
The rights of the person whose personal data is treated moderator	edit delete
Granting domain names and legal protection moderator	edit delete
Conditions of legal protection of databases moderator	edit delete
Illegal copying of computer programs and ways to prevent that moderator	edit delete
Taping / intercepting private communications and its restrictions moderator	edit delete
Anonymity on internet and the responsibility of the author moderator	edit delete
The responsibility of the ISP and Host about the content of the website moderator	edit delete
More	

Search form

Google™ Custom Search

Recent Approved comments

- moderator : should we trust independent national authorities?
- moderator : This article reflects only the political opinion of his author.
- F.LECLERCQ : Relevant legislation in the French-speaking arab countries

New forum topics

- Human Rights and the Internet in Middle East
- Treatment of personal data and protection of privacy
- The state control over treatments of personal data
- The rights of the person whose personal data is treated
- Granting domain names and legal protection

[More](#)

View: recent_comments_1: Unapproved

(empty)

Dashboard Content Structure Appearance People Modules Configuration Reports Advanced help Help Hello moderator Log out

Add content Find content Performance Translate interface Blocks Permissions Edit view Edit shortcuts



ISPER
Information Society Portal for the ESCWA Region

Search Global Search
عربي Useful Links Sitemap Contact Us

Home About Us IS Profiles Regional Action Plans Focus area Information Library Forum Directory Meetings

Home » Forums » Treatment and protection of personal data » Treatment of personal data and protection of privacy

Welcome back *moderator*

My Account
Logout

Treatment of personal data and protection of privacy

View Edit Referers Log

Published by *moderator* on Thu, 11/22/2012 - 20:37

معالجة البيانات ذات الطابع الشخصي وحماية خصوصية الفرد

[Add new comment](#)

Relevant legislation in the French-speaking arab countries

F.LECLERCQ - Tue, 12/04/2012 - 17:27

Morocco and Tunisia adopted a legislation on personal data and privacy protection in the Arab region between 2004 and 2009. Laws inspired by international standards, particularly European standards (European directive and Council of Europe Convention 108) - some enhancements are necessary to completely fit with the European standards : reforms in progress, on the demand of national authorities National laws are available on www.afapdp.org (in french only). Other known initiatives on data protection: Lebanon, Mauritania National authorities installation still in progress with two main obstacles : lack of understanding of the aim of the law and of the mission of the authority and reluctance to trust national authorities (its independence from the government) and claim individual rights. Data protection authorities (DPA) set up with the support of older French-speaking authorities (French CNIL, mainly) and institutional partners (Organisation internationale de la Francophonie and European Commission). Needs: support from other authorities and institutions in the region; harmonization at the regional level; promote data protection in other countries; all-out effort. At stake: protection of individual rights in a digital world, support to digital economy by providing a secure legal frame, protect intra-region and international flows of data

[delete](#) [edit](#) [reply](#)

Should we trust independent national authorities?

moderator - Thu, 12/06/2012 - 22:40

It depends on the members chosen for the national authority and the its legal regime to ensure the independence, impartiality and credibility.

[delete](#) [edit](#) [reply](#)

[Add new comment](#)

Subject

نتائج منتدى النقاش

- تتضمن النتائج:
- خلاصات النقاشات
- تحديد إهتمامات المتخصصين والمستخدمين
- تحديد الإشكاليات والمعوقات والمشاكل والحلول
- حصر الممارسات الفضلى والخبرات والتجارب
- نقد بعض نصوص التشريعات وإقتراح تعديلها
- تحديد التحديثات على بعض النصوص
- دراسة مختلف الحالات التشريعية التي تمت مناقشتها وإجراء دراسة مقارنة بينها
- تقديم التوصيات النهائية